

Бажаєте працювати? У вас є права!

Трудове законодавство — це правила, які захищають усіх, хто працює в США, в тому числі незареєстрованих працівників, дітей та підлітків. Ці закони наділяють працюючих людей правами.

Незалежно від того, скільки вам років, якщо ви працюєте в США, у вас є ці права.

Роботодавці повинні дотримуватися законів щодо віку працівників.

Якщо вам менше 18 років, ви не можете виконувати небезпечну роботу. Крім того, якщо вам 14 або 15 років, ви можете працювати тільки в позашкільний час. У більшості випадків ви не можете працювати більше: **3 (трьох) годин** у будь-який шкільний день, **8 (восьми) годин** у ті дні, коли немає навчання, **18 годин** протягом навчального тижня, **40 годин** у ті тижні, коли навчання немає. **Ви також не можете працювати до 7:00 або після 19:00** в будь-який день, за винятком періоду з 1 червня до Дня праці, коли вечірні години роботи продовжені до 21:00. Для сільськогосподарських робіт застосовуються інші правила.

У деяких містах і штатах діють інші засоби захисту працівників.

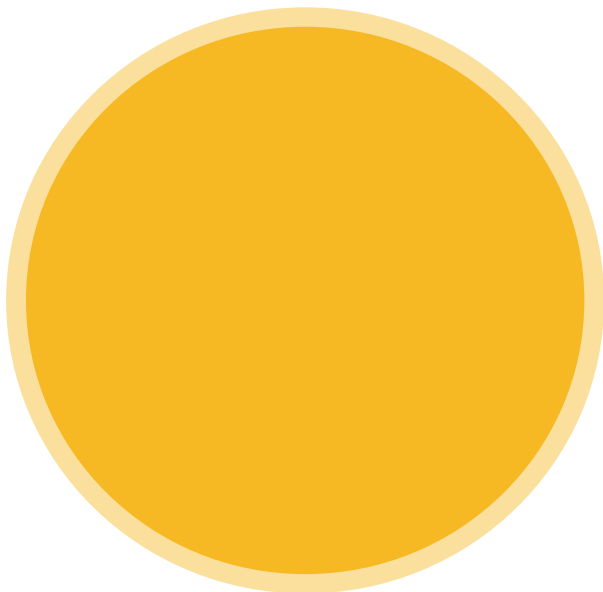
РОБОТОДАВЦЯМ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ

- ▶ Відмовляти вам в оплаті праці
- ▶ Змушувати вас пропускати заняття в школі
- ▶ Вдаватися до насильства
- ▶ Погрожувати завдати шкоди вам або вашій родині
- ▶ Погрожувати викликати імміграційну службу або поліцію
- ▶ Змушувати вас брехати про свій вік
- ▶ Забирати у вас посвідчення особи, телефон або інші особисті речі
- ▶ Просити вас зробити що-небудь пов'язане із сексом
- ▶ Примушувати вас працювати силою, погрозами або обманом
- ▶ Відмовлятися надавати вам перерви або вихідні дні
- ▶ Вимагати від дітей (віком до 18 років) виконувати небезпечну роботу

РОБОТОДАВЦІ ЗОБОВ'ЯЗАНІ

- ▶ Оплачувати ВСІ години вашої роботи
- ▶ Виплачувати вам мінімальну заробітну плату (принаймні)
- ▶ Оплачувати понаднормові години, якщо ви працюєте більше 40 годин на тиждень
- ▶ Проводити для вас інструктаж з охорони здоров'я та техніки безпеки на робочому місці тією мовою, яку ви розумієте
- ▶ Надавати вам захисне обладнання (наприклад, рукавички або маски), якщо воно вам потрібно
- ▶ Надавати вам перерви на їжу і туалет
- ▶ Дотримуватися обмежень щодо годин роботи в залежності від вашого віку

ЯК ЗАХИСТИТИ СВОЇ ТРУДОВІ ПРАВА?



ДІЗНАВАЙТЕСЬ. ЗАПИСУЙТЕ.

про свої права працівника.

Ви маєте право безпечно працювати у визначені законодавством години і отримувати вчасно оплату.

наступну інформацію:

- ▶ скільки годин і коли ви працювали
- ▶ скільки вам платять
- ▶ коли вам платять
- ▶ повне ім'я і адреса роботодавця, вашого керівника, а також адреса місця виконання робіт

Для запису цієї інформації ви можете використовувати цей безкоштовний додаток **DOL-Timesheet** або блокнот.

НЕ МОВЧИТЬ.

Поговоріть з дорослим, якому ви довіряєте, як-от батько, мати опікун, адвокат або вчитель.

Якщо ви постраждали, до вас несправедливо поставилися, ви не відчуваєте себе в безпеці на роботі або особа, на яку ви працюєте, порушила ваші права, ви повинні записати або іншим чином зафіксувати, що сталося з вами, і дату, коли це сталося. Якщо ви травмувалися, отримайте медичну допомогу, сфотографуйте свої травми і збережіть усі медичні документи.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВАШІ ПРАВА

Якщо особа, на яку ви працюєте в США, не дотримується закону або змушує вас виконувати роботу, яка не відповідає вимогам законодавства, ви можете мати право на деяку соціальну і юридичну допомогу. Наполегливо радимо вам поговорити з адвокатом. Якщо у вас є адвокат з імміграційних справ або адвокат від організації KIND, він/вона можуть допомогти вам знайти адвоката з трудового права, який може допомогти вам. Ви також можете повідомити про порушення безпосередньо тим державним органам, які забезпечують дотримання трудового законодавства.

- ▶ Для отримання додаткової інформації про трудові права молоді, що діють на федеральному рівні, перейдіть за посиланням: www.dol.gov/agencies/whd/youthrules/young-workers
- ▶ **Вам не платять або ви працюєте занадто багато годин?** Ви можете зв'язатися з Підрозділом заробітної плати та робочого часу Міністерства праці за номером 1-866-487-9243 або за посиланням www.dol.gov/agencies/whd/contact/complaints
- ▶ **Відстежуйте години роботи** за допомогою безкоштовного додатку: www.dol.gov/agencies/whd/timesheet-app
- ▶ **Ви також можете зв'язатися з Департаментом праці вашого штату**, знайшовши штат, в якому ви проживаєте, в цьому списку: www.dol.gov/agencies/whd/state/contacts

Які документи потрібно мати для роботи?

Особам, які не є громадянами США, потрібен або дійсний дозвіл на роботу, або карта постійного жителя (її ще називають «грин-карта»), видані Міністерством національної безпеки, а також номер соціального страхування. Наявність номера соціального страхування не завжди означає, що ви маєте право працювати. Якщо ви бажаєте більше дізнатися про те, як легально працювати в США, вам потрібно поговорити з адвокатом в імміграційних справах.

Деякі місцеві органи влади вимагають оформлення «документів на роботу» для всіх працюючих дітей і підлітків. Про це можна запитати у своїй школі.

Навіть якщо у вас немає цих документів, роботодавці або керівники підприємств повинні дотримуватися трудового законодавства.

- ▶ **Травмувалися на роботі?** Отримайте медичну допомогу і вимагайте від роботодавця бланк форми виплати компенсації працівникам. Ви можете отримати компенсацію, навіть якщо вам ще немає 18 років або у вас немає документів. Пільги можна отримати незалежно від того, хто винен в інциденті. У різних штатах діють різні правила, докладніше можна дізнатися за посиланням: www.dol.gov/general/topic/workcomp
- ▶ **Вас примушують працювати?** Ви можете зателефонувати на Національну гарячу лінію по боротьбі з торгівлею людьми за номером 1-888-373-7888 або надіслати ТЕКСТОВЕ повідомлення на номер 233733 або скористатися посиланням www.dhs.gov/blue-campaign
- ▶ **У вас небезпечно на робочому місці?** Ви можете зв'язатися з Управлінням з охорони праці (OSHA) за номером 1-800-321-6742 або за посиланням www.osha.gov/workers/file-complaint

Які види робіт вважаються НЕБЕЗПЕЧНИМИ?

Ось декілька прикладів небезпечної роботи:

Водіння транспортних засобів

Випікання

Гірнична справа

Покрівельні роботи

Розбирання та знесення будівель

Використання драбини або риштування

Експлуатація механічних машин, як-от пили, змішувачі або ущільнювачі


Продаж чого-небудь на вулиці, в громадських місцях або від дверей до дверей

Виготовлення цегли, плитки та подібних матеріалів

Експлуатація машин з переробки м'яса або птиці або робота в морозильних або холодильних камерах для м'яса

У вас є права!

Навіть якщо ви працюєте на небезпечній роботі або не маєте дозволу на роботу.



**ЗНАЙТЕ СВОЇ ПРАВА!
РЕЄСТРУЙТЕ
ПОРУШЕННЯ!
НЕ МОВЧІТЬ!**



Щоб дізнатися більше про свої права та знайти ресурси для пошуку допомоги, перейдіть за посиланням:
supportkind.org/worksafe

Інформація вище надається з метою інформування і не замінює юридичну консультацію.

KIND
KIDS IN NEED OF DEFENSE